



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
29 June 2015
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Двадцать девятая сессия

Пункт 3 повестки дня

**Поощрение и защита всех прав человека,
гражданских, политических, экономических,
социальных и культурных прав, включая
право на развитие**

Австралия*, Албания, Бенин*, Болгария*, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия*, Гватемала*, Германия, Гондурас*, Греция*, Грузия*, Израиль*, Испания*, Кипр*, Латвия, Литва*, Люксембург*, Новая Зеландия*, Перу*, Республика Молдова*, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Уругвай*, Эстония: проект резолюции

29/...

Право на свободу самовыражения, в том числе в форме искусства

Совет по правам человека,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на Всеобщую декларацию прав человека и соответствующие международные договоры по правам человека, включая Международный пакт о гражданских и политических правах и Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах,

ссылаясь также на все предыдущие резолюции Комиссии по правам человека и Совета по правам человека о праве на свободу мнений и их свободное выражение, в частности на самые последние резолюции Совета 23/2 от 13 июня 2013 года и 25/2 от 27 марта 2014 года,

вновь подтверждая статьи 19 Всеобщей декларации прав человека и Международного пакта о гражданских и политических правах,

* Государство, не являющееся членом Совета по правам человека.

GE.15-10706 (R) 300615 300615



* 1 5 1 0 7 0 6 *

Просьба отправить на вторичную переработку 



приветствуя важную работу Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры в области поощрения и защиты права на свободу самовыражения, в том числе в форме искусства, и на культурное многообразие,

признавая, что эффективное осуществление права на свободу мнений и их свободное выражение, закрепленного в Международном пакте о гражданских и политических правах и Всеобщей декларации прав человека, имеет крайне важное значение для пользования другими правами человека и свободами и представляет собой одну из фундаментальных основ для построения демократического общества и укрепления демократии с учетом того, что все права человека универсальны, неделимы, взаимозависимы и взаимосвязаны,

признавая работу по этой теме, проделанную Специальным докладчиком по вопросу о поощрении и защите права на свободу мнений и их свободное выражение и другими мандатариями Специальных процедур,

осуждая любые выступления в пользу национальной, расовой или религиозной ненависти, представляющие собой подстрекательства к дискриминации, вражде или насилию, независимо от того, используются ли для этого печатные, аудиовизуальные, электронные или любые другие средства информации, в том числе в форме искусства,

отмечая, что искусство может описывать формы самовыражения, которые имеют эстетическое и/или символическое значение, используя различные средства, включая, в частности, живопись и рисование, музыку, песни и танцы, поэзию и литературу, театр и цирк, фотографию, кино и видео, архитектуру и скульптуру, спектакли и публичное искусство, при учете важного значения уважения культурного и религиозного многообразия,

подчеркивая роль искусства в качестве важного средства, позволяющего каждому человеку, в индивидуальном порядке или совместно с другими, а также группам людей выражать свои мнения,

отмечая, что художественное творчество имеет важное значение для развития ярких культур и способствует функционированию демократических обществ,

признавая, что художественное образование может способствовать уважению, восприятию и пониманию творческого и художественного самовыражения и может пробуждать способность к художественному творчеству,

призывая государства создавать благоприятные условия для деятелей искусства в целях осуществления ими своего права на свободу самовыражения, в том числе в форме искусства, при признании важного значения культурной, социальной и экономической пользы искусства, в том числе в качестве способа самовыражения и источника средств существования,

будучи обеспокоен тем, что препятствия на пути осуществления права на свободу самовыражения, в том числе в форме искусства, могут приводить к значительным культурным, социальным и экономическим потерям,

1. *вновь подтверждает*, что каждый имеет право на свободу самовыражения, в том числе в форме искусства;
2. *также вновь подтверждает*, что каждый имеет право свободно участвовать в культурной жизни общества;
3. *призывает* все государства:

a) поощрять и защищать право всех лиц на свободу мнений и их свободное выражение, в том числе в форме искусства, как в онлайн-режиме, так и в оффлайн-режиме;

b) уважать эту свободу, которая является необходимой предпосылкой для научных исследований и творческой деятельности;

c) принять все меры, необходимые для того, чтобы положить конец нарушениям права на свободу самовыражения, и создать условия для недопущения таких нарушений, в том числе путем обеспечения того, чтобы соответствующее национальное законодательство было приведено в соответствие с их международными обязательствами в области прав человека и эффективно осуществлялось;

d) обеспечить, чтобы жертвы нарушений права на свободу самовыражения имели в своем распоряжении эффективное средство правовой защиты, проводить эффективное расследование угроз или актов насилия, а также привлекать виновных к ответственности в целях борьбы с безнаказанностью;

e) поощрять развитие и укрепление художественного образования в школах и общинах в соответствии с их обязательствами и приверженностью в отношении права на образование, особенно применительно к детям;

f) обеспечивать, чтобы любая мера, которая может устанавливать ограничения в отношении права на свободу самовыражения, в том числе в форме искусства, соответствовала их международным обязательствам в области прав человека;

4. *подчеркивает* важную роль художественного образования и творчества для развития общества и, соответственно, важное значение безопасных и благоприятных условий в этой сфере в соответствии со статьей 19 Международного пакта о гражданских и политических правах;

5. *призывает* мандатариев специальных процедур и, в особенности, Специального докладчика по вопросу о поощрении и защите права на свободу мнений и их свободное выражение уделять внимание в рамках их мандатов праву на свободу самовыражения в форме искусства и последствиям препятствий в этой сфере.